

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1954)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

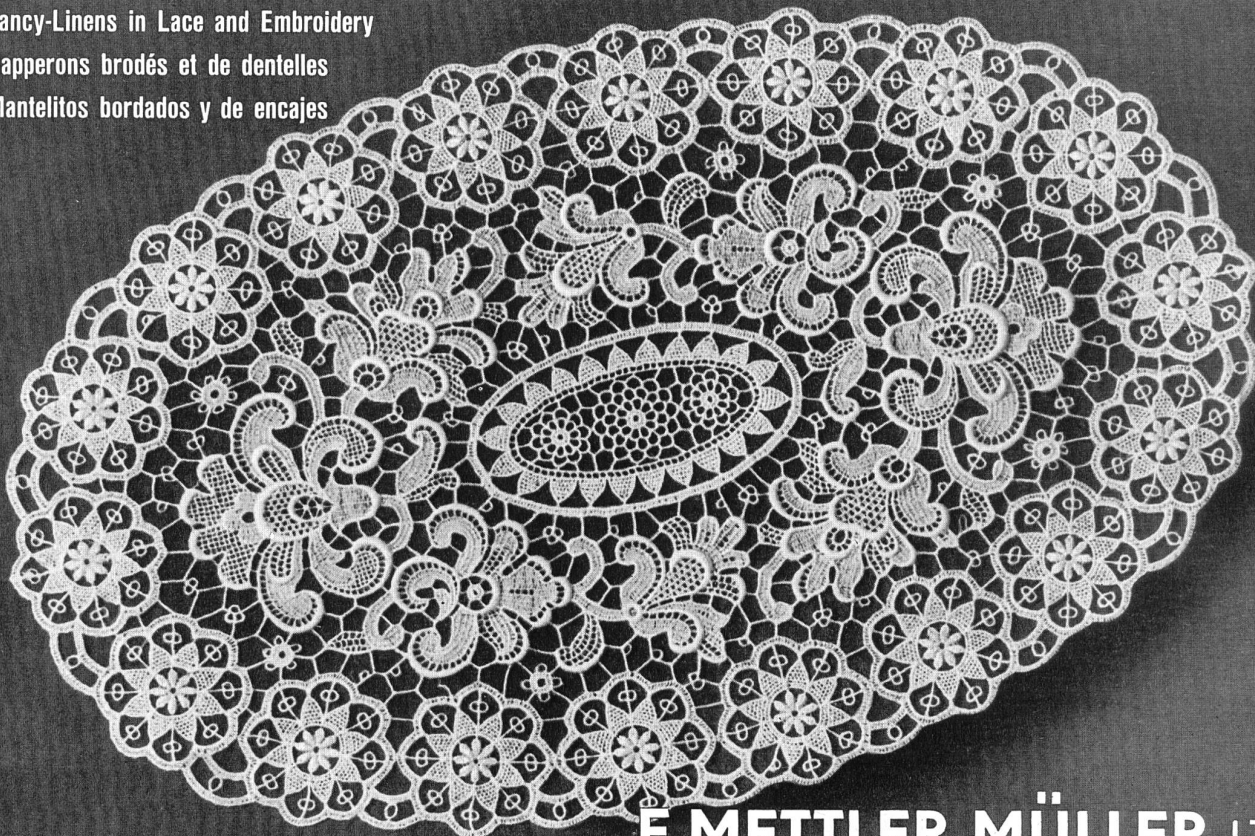
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Fancy-Linens in Lace and Embroidery  
Napperons brodés et de dentelles  
Mantelitos bordados y de encajes



**E. METTLER-MÜLLER LTD.**  
RORSCHACH



The  
**RUTI SILK** CO.  
ZURICH

*Plain and jacquard novelty fabrics in pure silk, rayon, nylon, orlon, staple fibre and mixtures for ladies' dresses, umbrellas and quilts.*

*Nouveautés en uni et jacquard en tissus soie naturelle, rayonne, nylon, orlon, fibranne et mélangés pour robes de dames, parapluies et édredons.*



# ARTHUR VETTER & CO., ZOLLIKON

ZURICH



Maison fondée en 1910

## CARRÉS et ÉCHARPES

Imprimés à la main  
en  
pure soie, laine, fibranne, etc.

---

MODÈLES EXCLUSIFS

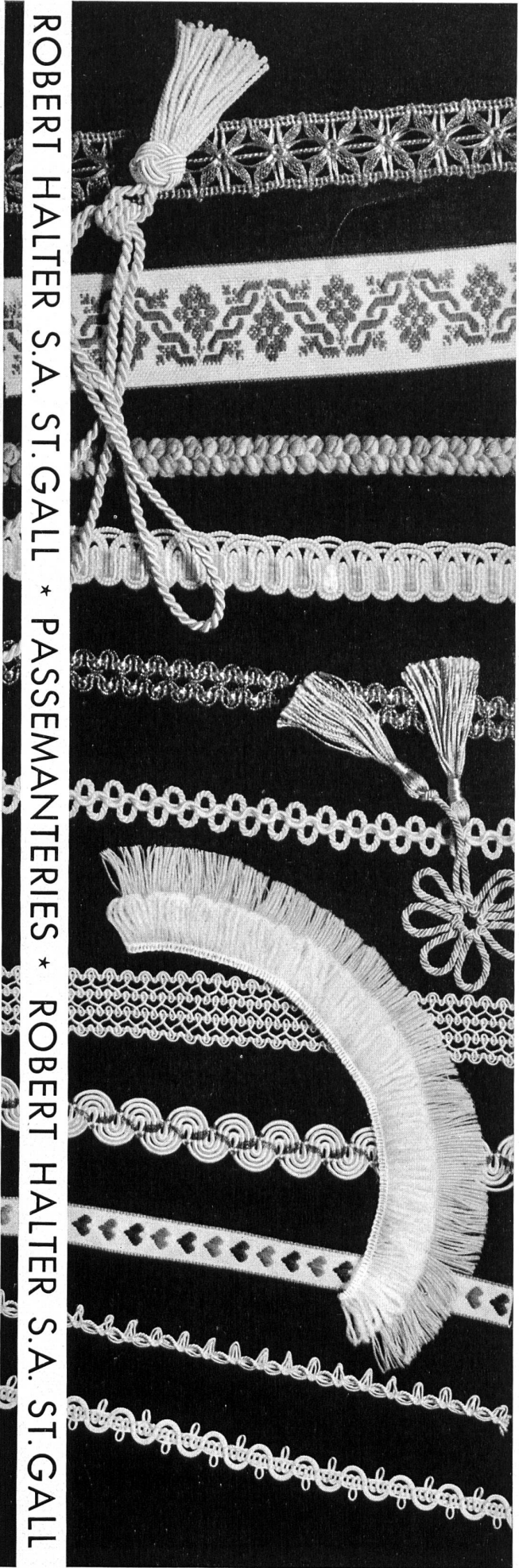
The leading supplier for cotton piecegoods



Since years  
specialized in the  
fabrication of Voiles  
and Marquissettes  
for curtains.

*Special department:*  
**RAINCOATS**  
of pure cotton poplin  
and gabardine,  
impregnated, for ladies  
and gentlemen.

ROBERT HALTER S.A. ST. GALL \* PASSEMENTANTRIES \* ROBERT HALTER S.A. ST. GALL



*Palma*

**PALMA & CO. LTD. ZURICH**  
*Furnishing Fabrics ~ Voiles  
 Marquisesettes ~ Tablecloth*

HEER & CO. S.A. OBERUZWIL SUISSE

Fils pour toute l'industrie textile  
 Yarns for the whole textile industry  
 Garne für die gesamte Textilindustrie



**Paul Schafheitle & Co.**  
**Zürich**

Nouveautés unis, imprimés, faç.  
en  
Soie, Rayonne, Fibranne, Nylon

Novelties, plain, printed  
fashion-fabrics in  
Silk, Rayon, Staple Fibre, Nylon

**UNION S.  
A.  
ST. GALL**  
FABRICANTS ET EXPORTATEURS

**BRODERIES - DENTELLES - NOUVEAUTÉS  
MOUCHOIRS - BRODÉS**

**Eisenhut+Co**  
*Gais*

Neckwear  
Embroideries  
Laces

GRILON

LA FIBRE TEXTILE  
SUISSE  
ENTIÈREMENT  
SYNTHÉTIQUE



**HUFENUS & Cie S.A.**

**ST-GALL**

FABRICANTS DE  
HAUTES NOUVEAUTÉS  
EN  
DENTELLES ET BRODERIES

MAISON FONDÉE EN 1885

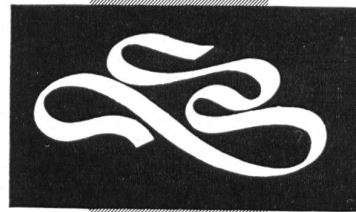
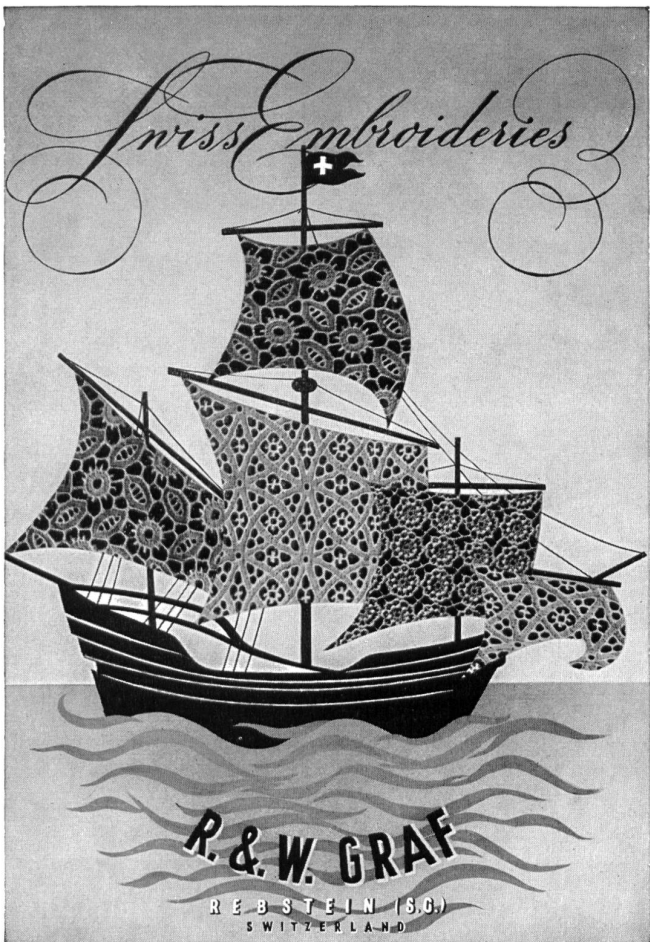
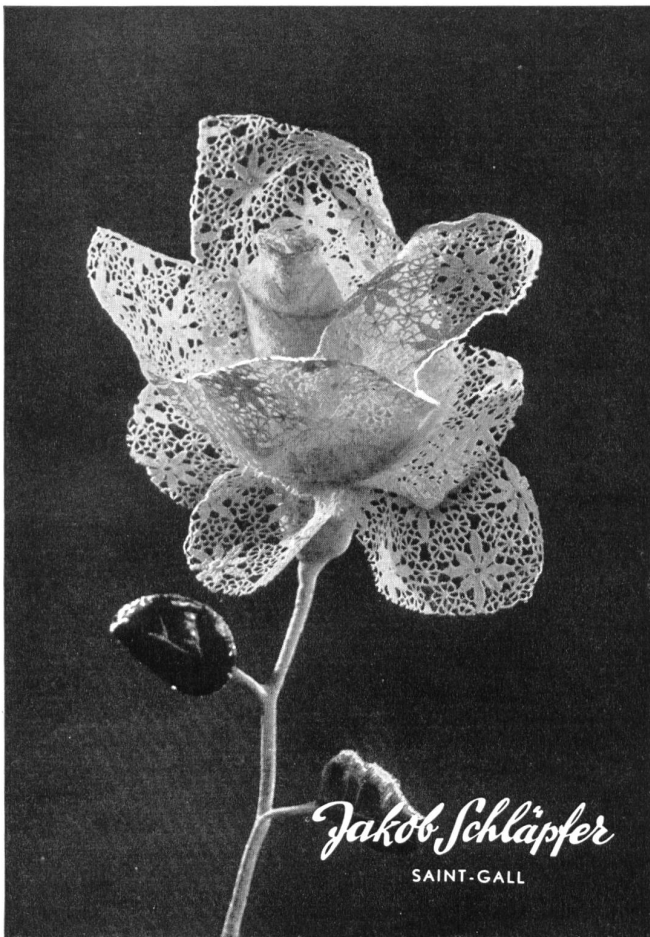
**Schneidinger Brothers Zurich**

*Wysada*

SILK MANUFACTURERS  
FABRICATION DE SOIERIES

Exclusive novelties,  
plain and fancy, in silk,  
cotton and mixture fabrics.

Nouveautés exclusives,  
unies et façonnées en soie,  
coton et tissus mélangés.



**RIBBONS MADE OF**

*Cotton, Linen, Half-Linen, Silk, Half-Silk, Artificial Silk.*

**RIBBONS FOR CLOTHING TRADE:**

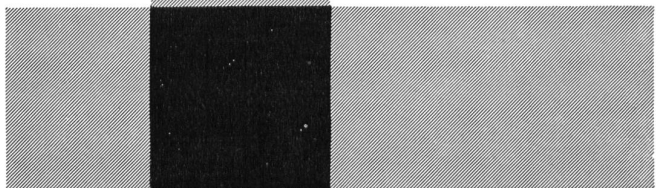
*Seam Bindings, Shoulder Straps, Tubular Ribbons, Tying-up Ribbons for embroidery, mercery, drapery, Edgings, Labels, Initials, Numerals, Galoons and webs for trousers, Corset and apron tapes, Waistbands, Waistbands with rubber covering elastic and unelastic, Galoons for tailoring and ready made clothing, Tapes for underwear, Borders for underwear and aprons.*

**RIBBONS FOR INDUSTRIES:**

*Insulating tape grey, Type-writer ribbons grey with woven edge (cotton and silk), Zip-Fastener Ribbons, Ribbons for the shoe-industry, Boot and shoe trimmings and edgings. Tying-up ribbons for chocolate- and cigar-trade, Bookbinding tapes, Printingmachine tapes, Watchstraps.*

**RIBBONS FOR SPECIAL PURPOSES:**

*upon request.*



**BALLY  RIBBON**

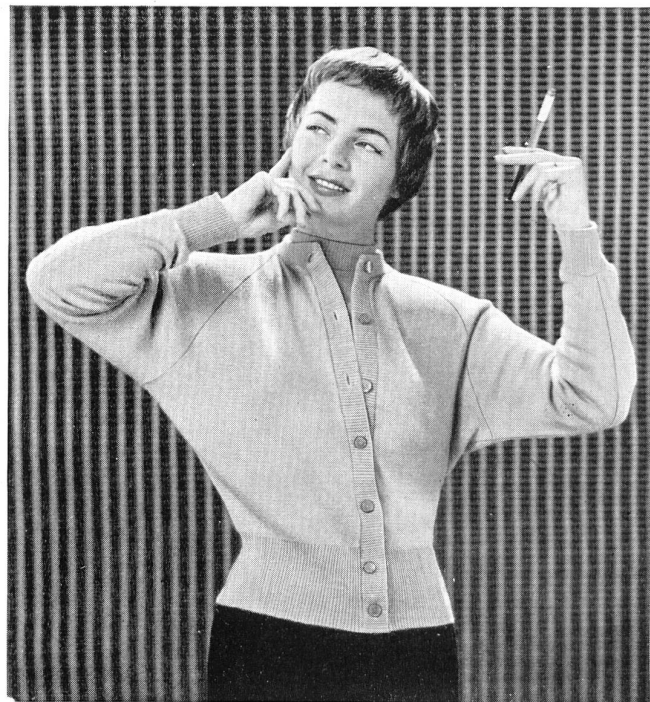
*Bally Brothers Ltd.  
Schoenenwerd Switzerland*

# Rexy



*die Marke für  
Qualität u. Eleganz*

FABRIKANTEN:  
**SCELLENBERG, SAX & CO. A.G.**  
TRÜBBACH / SG



D'une chaleur délicieuse, tendre et moelleux au toucher...

**Super-Orlon**

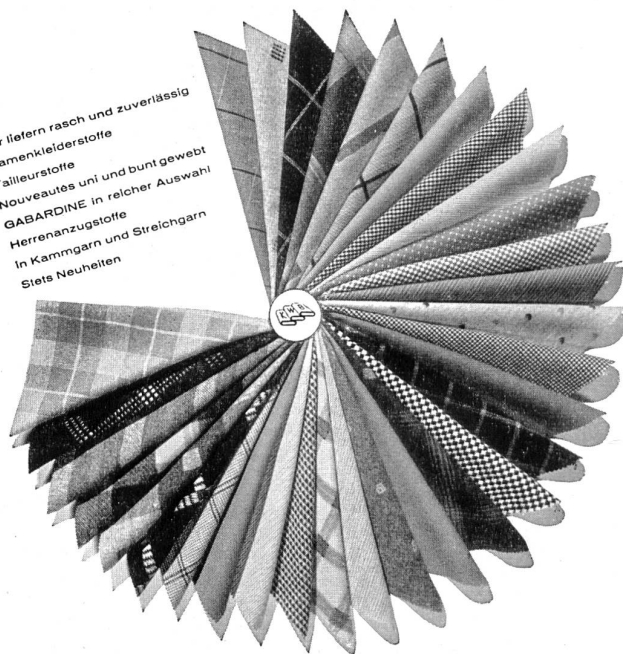
— c'est l'idéal!



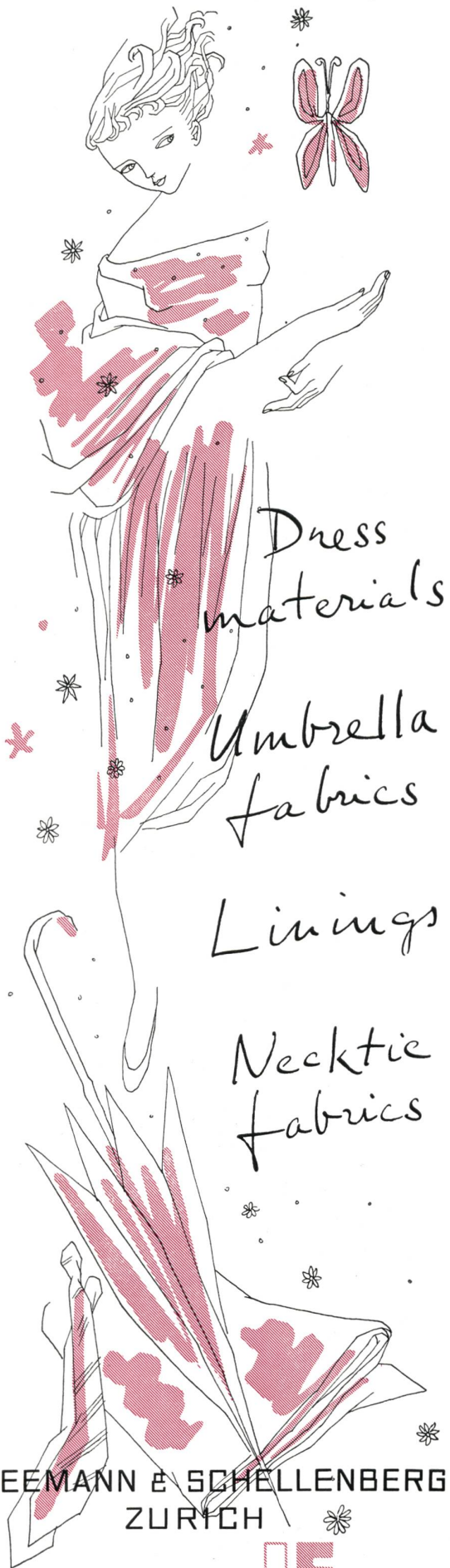
HASLER & CIE., FRAUENFELD

(Suisse)

Wir liefern rasch und zuverlässig  
Damenkleiderstoffe  
Tailleurstoffe  
Nouveautés uni und bunt gewebt  
GABARDINE in reicher Auswahl  
Herrenanzugstoffe  
In Kammgarn und Streichgarn  
Stets Neuheiten



KAMMGARNWEBEREI BLEICHE AG.  ZOFINGEN



Dress materials

Umbrella fabrics

Linings


Necktie fabrics

LEEMANN & SCHELLENBERG AG.  
ZÜRICH



s. odermatt

Fils et Retors,  
Coton, Fibranne,  
Rayon, Retors  
FANTAISIE en  
toutes matières

**MBC** 

**Max Billeter & Co., Küssnacht-Zch**

If people  
talk about  
Jersey,  
they mean  
Jsa-Jersey

JOS. SALLMANN & CIE., AMRISWIL SWITZERLAND

MANUFACTURERS:



*Jsa Jersey*

TISSAGE DE SOIERIES

E. *Schubiger*

+ CIE S.A. UZNACH-SUISSE

FONDÉE EN 1858

SOIE NATURELLE  
LAINE / RAYONNE / FIBRANNE



*Hocosa*

HOCHULI & CO., Ltd.  
SAFENWIL (Switzerland)

Ladies' and children's under-  
wear. Superior quality.



Sous-vêtements tricotés élégants  
en laine fine pour l'hiver et en fil  
d'écosse léger pour l'été

Fabricants  
**RUEGGER & C<sup>IE</sup>**  
Zofingue (Suisse)

*Des pull-overs qui font  
la femme plus élégante...*

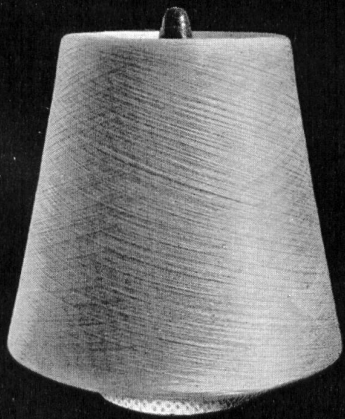


*Jean Muller S. A., Sirengelbach et Wohlen*

Les nouveaux modèles Streba  
sont chics et séduisants,  
doux et chauds.  
Ils moulent à merveille et  
sont faits de pure laine,  
mitinisée.  
Vous trouverez Streba dans  
les meilleures maisons.



Retorderie Zwirnerei Doublers



**BOPPART & CO AG**  
Goldach Suisse

*Näh-, Stick- und  
Knopflochseiden*

*Mercerisierter  
Baumwoll-  
Nähfaden*

*Nylon-  
Nähfaden*

*Soies à coudre,  
à broder et  
pour boutonnières*

*Fils de coton  
mercerisé*

*Fils de nylon*

**ZWICKY & Co., WALLISELLEN (ZCH)**

Tel. (051) 93 24 11 - Telegr. Zwicky Wallisellen



*Fabrication de tissus pour la mode  
spécialité: laizes / fournitures  
pour chapeaux / rubans / écharpes*

**Sager & Cie**  
Dürrenäsch (Suisse)

*Votre réputation dépend d'un fil bien mouliné*



**RZ**  
dès 1851

**Faites  
confiance  
à notre  
expérience  
plus que  
centenaire dans  
cette fabrication**

**R. Zinggeler S.A.  
Retordages de soie  
Genferstr. 3 Zurich  
Tél. (051) 27 23 36**



**Opaline**  
VELVET CARDIGAN

A. NAEGELI SA. Fabriques de Bonneterie  
BERLINGEN + WINTERTHOUR  
WINTERTHOUR

SCHWARZ



*Embroidered Handkerchiefs  
for Ladies and Children  
Lace Handkerchiefs  
Allovers and Embroideries*



**BÄUMLIN, ERNST & CO. ST. GALLEN**  
Retorderie  
Doublers



# TRICOTS & JERSEYS



RUEPP & CIE S. A. SARMENTORF

TELEPHONE (057) 72172      ADRESSE TELEGRAPHIQUE : ALPINIT SARMENTORF



**KNEUBÜHLER & Cie. ZOFINGEN (Suisse)**

Manufacturers of Sports Clothing and Coats  
Manufacture de vêtements sport et manteaux  
Sportkleider- und Mäntelfabrik  
Sportkleeding- en mantelfabriek



**SEIDENWEBEREI WILA AG. ZÜRICH**  
GRAVATTENSTOFFE      KLEIDERSTOFFE

Swiss Manufacturers of  
woven and printed  
Handkerchiefs and Scarves.  
Cotton, Rayon and  
Silk Piece-Goods

**Honegger & Co. Ltd.**

St. Gall, Switzerland



The advertisement features three skeins of yarn in different shades of green: a light sage green at the top, a medium forest green on the right, and a dark forest green at the bottom left. A color calibration strip with 20 color swatches is positioned diagonally across the bottom center. The background is a soft, abstract composition of light pink and lavender tones.

C I B A

## Cibalangrün GL

Das erste echte Grün  
in der Reihe der schwach sauer  
oder neutral ziehenden  
Metallkomplexfarbstoffe.

Zum Echtfärben  
von Wolle, Seide  
und synthetischen Fasern  
und für den  
Vigoureuxdruck:

**CIBALANE**